

33^a
edizione



festival
internazionale
fisarmonica
CASTELFIDARDO



13 ~ 19
ottobre
october 08

Premio e concorso
internazionale
per solisti e complessi
di fisarmonica

International
Prize and Competition
for accordion soloists
and groups



CITTÀ DI CASTELFIDARDO
Assessorato alla Cultura
Assessorato alle
Attività Economiche



PRO LOCO

ideaazione
EVENTI



con il patrocinio di:
Regione Marche,
Provincia di Ancona,
Camera di Commercio di Ancona

BB
Ballone Burini
since 1920



Due iniziali, una passione.
Two initials, one passion.
Deux initiales, une passion.
Zwei initialen, eine Leidenschaft.

Ballone Burini Lido & C. s.r.l.
Via Camerano, 19 - 60022 Castelfidardo (AN) - Italia - P.O. Box 22
Tel. +39.071.7819841 r.a. - Fax +39.071.7819843 - balloneburini.com - info@balloneburini.com

1922 BORSINI®



CASTELFIDARDO-MADE IN ITALY

really!

Borsini s.r.l. Via Cesare Battisti, 27 • 60022 Castelfidardo (An) ITALY
P.O. Box 76 • Phone +39 071 780032 • Fax +39 071 7822226
info@borsiniaccordions.it • www.borsiniaccordions.it

D. & D. FANTINI ACCORDIONS

di Fantini Leandro



FANTINI

SHOW ROOM
via Matteotti, 26
Castelfidardo (AN)

D. & D. FANTINI ACCORDIONS

Via IV Novembre, 61
Castelfidardo (AN) Italy
Tel (+39) 0717822787
Fax (+39) 0717825256
www.fantiniaccordions.com
info@fantiniaccordions.com

33^a
edizione




**festival
internazionale
fisarmonica**
 CASTELFIDARDO

INDICE
INDEX

Benvenuti a Castelfidardo 2

**REGOLAMENTO Concorso INTERNAZIONALE
"CITTA' DI CASTELFIDARDO"
per Orchestre di fisarmoniche** 3

PREMI SPECIALI 4

**REGOLAMENTO
Premio e concorso INTERNAZIONALE
"CITTA' DI CASTELFIDARDO"
per solisti e complessi di fisarmonica** 4

PREMI SPECIALI 9

Norme comuni ai concorsi 10

Welcome to Castelfidardo 2

**REGULATIONS INTERNATIONAL
"CITTA' DI CASTELFIDARDO" awards
for accordion-orchestras** 11

SPECIAL PRIZES 12

**REGULATIONS INTERNATIONAL
"CITTA' DI CASTELFIDARDO" awards
for accordion-bands and soloists** 12

SPECIAL PRIZES 17

Common regulations in competitions 18

Benvenuti a | Welcome to

CASTELFIDARDO

Adagiata tra le valli del fiume Aspio e Musone, ad appena duecento metri sul livello del mare, Castelfidardo, la Città della Fisarmonica, come è conosciuta universalmente per la sua prima vocazione industriale votata allo strumento ad ancia, si pone in posizione intermedia tra montagna e mare.

Opere d'arte di grande bellezza possono essere trovate in tutto il centro storico, con le sue chiese e i palazzi storici. Imperdibile è il Museo Internazionale della Fisarmonica, con più di 300 strumenti e tante curiosità.

Collocato vicino al centro storico, il grandioso Monumento Nazionale delle Marche è stato realizzato nei primi anni del XX secolo dallo scultore Vito Pardo per commemorare la Battaglia di Castelfidardo del 18 settembre 1860, che fu decisiva nelle lotte per l'Unità d'Italia.

■ *Laid down between the Aspio and Musone Rivers Valleys, just two hundred metres above sea-level, Castelfidardo, the town of the accordion, as it is known in the whole world for its first industrial vocation of the reed instrument, is placed between the mountains and the sea.*

The centre has works of art of incredible beauty, with the churches and the historical buildings. You don't have to forget to visit the International Town Museum of Accordions, with more than 300 instruments and other curious things.

Close to the historical centre is the magnificent National Monument of Marche Region constructed at the beginning of the XXth century by the sculptor Vito Pardo to commemorate the Battle of Castelfidardo on 18 September 1860, which was decisive for the unity of Italy.



concorso INTERNAZIONALE "CITTA' DI CASTELFIDARDO"
per Orchestre di fisarmoniche 18/19 ottobre



REGOLAMENTO

1) L'Amministrazione Comunale e l'Associazione Turistica Pro Loco indicano ed organizzano il **CONCORSO INTERNAZIONALE "Città di Castelfidardo"** per Orchestre di fisarmoniche.

2) La manifestazione si svolgerà a Castelfidardo (Ancona) Italia nei giorni **18/19 ottobre 2008** sarà aperta a tutte le orchestre di fisarmoniche (con minimo 10 componenti inclusa la sezione ritmica).

3) Le orchestre potranno partecipare con strumenti di qualsiasi tipo e marca e potranno iscriversi ad una sola delle categorie sottoelencate.

4) Le domande di iscrizione, redatte sull'apposita scheda, dovranno pervenire entro e non oltre il **31 agosto 2008** alla **Segreteria del Premio presso il Comune di Castelfidardo, Piazza della Repubblica, 8 - 60022 Castelfidardo (An) Italia**, unitamente alla quota di iscrizione di **euro 100,00** per ogni orchestra partecipante.

Le categorie sono le seguenti:

■ Cat. A - Livello superiore - durata massima 40 minuti

Elenco composizioni segnalate

SHISHAKOV: 25 aquarelli; BRUCI: Suite für Akkordeonork., GANZER: 5 Skizzen; ZOLOTARJOV: Rondò capriccioso; FUGAZZA: Scherzo; BREHME: Ballettsuite; WÜRTHNER: Variationen für Akkordeonorkester o altri brani dello stesso grado di difficoltà.

Oltre al trofeo artistico (ai primi tre classificati) vi saranno premi speciali e le seguenti borse di studio (lorde):

euro 1.500,00 all'orchestra prima classificata + Premio Accordions Worldwide

euro 800,00 all'orchestra seconda classificata

euro 400,00 all'orchestra terza classificata

■ Cat. B - Livello medio / orchestre di giovani e di adulti

durata massima 30 minuti

Elenco composizioni segnalate

RUS: Microsuite nr. 1, 2, 3; BUI: Modern suite; VOLPI: Intermezzo; RAUCH: Großstadtbilder; SCHUBERT: Marcia militare; DVORAK: Danza slava nr. 10; DRAEGER: Russische Fantasie o altri brani dello stesso grado di difficoltà.

Oltre al trofeo artistico (ai primi tre classificati) vi saranno premi speciali e le seguenti borse di studio (lorde):

euro 1.200,00 all'orchestra prima classificata

euro 600,00 all'orchestra seconda classificata

euro 300,00 all'orchestra terza classificata



PREMI SPECIALI

PREMIO SPECIALE "ACCORDIONS WORLDWIDE"

"Accordions Worldwide/Le Pagine Gialle della Fisarmonica" su Internet metterà a disposizione un sito pubblicitario (virtuale) per un anno ad alcuni vincitori del premio e concorso "Città di Castelfidardo". All'orchestra prima classificata della categoria A del concorso sarà fatta pubblicità gratuita su Internet nelle Pagine Gialle della Fisarmonica.



REGOLAMENTO

1) L'Amministrazione Comunale e l'Associazione Turistica Pro Loco indicano ed organizzano il Concorso Internazionale "Città di Castelfidardo" riservato a solisti e complessi di fisarmonica di genere classico e leggero.

2) La manifestazione si svolgerà a Castelfidardo (Ancona) Italia nei giorni 13/19 ottobre 2008 e sarà aperta a tutti i fisarmonicisti. Nella Cat. M (musica di Astor Piazzolla) è consentito partecipare anche con il bandoneon.

3) I concorrenti potranno partecipare con strumenti di qualsiasi tipo e marca e potranno iscriversi ad una sola delle categorie solistiche ed a una sola di quelle per complessi di ciascuna sezione del concorso (1 categoria solistica e 1 per complessi nella sezione musica classica, + 1 categoria solistica e 1 per complessi nella sezione musica leggera, + 1 categoria solistica e 1 per complessi nella sezione musica jazz, + 1 categoria solistica e 1 per complessi nella sezione musica Piazzolla). I concorrenti devono eseguire diversi repertori nelle diverse sezioni.

4) Le domande di iscrizione, redatte sull'apposita scheda, dovranno pervenire entro e non oltre il 31 agosto 2008 alla Segreteria del Premio presso il Comune di Castelfidardo, Piazza della Repubblica, 8 - 60022 Castelfidardo (An) Italia, unitamente alla fotocopia di un documento di riconoscimento, nonché alle seguenti quote di iscrizione:
euro 40,00 per le categorie A-B-C-D-G-H-N-P-R
euro 75,00 per le categorie E-F-I-L-M-O-Q
euro 50,00 per il PREMIO per solisti-concertisti



Le categorie sono le seguenti:

SEZIONE MUSICA CLASSICA

■ Cat. PREMIO per Solisti-Concertisti – Solisti senza limiti di età – 2 prove

I concorrenti della Cat. PREMIO per solisti-concertisti nella prima prova dovranno eseguire:

- due danze (da eseguire senza ritornelli) da una delle "Suites francesi" (BWV 812-817) di Johann Sebastian Bach ed un programma a libera scelta comprendente almeno un brano della letteratura originale per fisarmonica dei seguenti Paesi: Italia, Francia, Spagna, Germania, Danimarca, Norvegia, Svezia e Finlandia.

La durata complessiva della prima prova (incluso il brano d'obbligo) è di 30 min.

Gli ammessi alla seconda prova dovranno eseguire:

- un programma a libera scelta comprendente almeno un brano della letteratura originale per fisarmonica dei seguenti paesi: C.S.I. (Comunità degli Stati Indipendenti), Polonia, Cechia, Slovacchia, Usa, Canada ed ex-Jugoslavia. La durata complessiva della seconda prova è di 30 minuti.

I concorrenti delle categorie solistiche non possono presentare programmi a libera scelta costituiti interamente da trascrizioni.

Oltre al trofeo artistico (ai primi tre classificati) vi saranno premi speciali e le seguenti borse di studio (lorde):

euro 2.000,00 al concorrente primo classificato + Premio Ballone Burini + Accordions Worldwide

euro 1.000,00 al concorrente secondo classificato

euro 500,00 al concorrente terzo classificato

euro 150,00 a tutti gli altri concorrenti non premiati ma ammessi alla seconda prova.

■ Cat. A - Solisti fino a 12 anni (nati negli anni dal 1996 in poi) - Prova unica

I concorrenti della categoria A dovranno presentare alla giuria un programma a libera scelta della durata massima di 12 minuti. I concorrenti non possono presentare programmi a libera scelta costituiti interamente da trascrizioni.

Oltre al trofeo artistico (ai primi tre classificati) vi saranno le seguenti borse di studio (lorde):

euro 300,00 al concorrente primo classificato

euro 200,00 al concorrente secondo classificato

euro 150,00 al concorrente terzo classificato

■ Cat. B - Solisti fino a 15 anni (nati negli anni dal 1993 in poi) - Prova unica

I concorrenti della categoria B dovranno presentare alla giuria un programma a libera scelta della durata massima di



18 minuti. I concorrenti non possono presentare programmi a libera scelta costituiti interamente da trascrizioni. Oltre al trofeo artistico (ai primi tre classificati) vi saranno premi speciali e le seguenti borse di studio (lorde):
euro 300,00 al concorrente primo classificato
euro 200,00 al concorrente secondo classificato
euro 150,00 al concorrente terzo classificato

■ **Cat. C - Solisti fino a 18 anni (nati negli anni dal 1990 in poi) - 2 prove**

I concorrenti della Cat. C dovranno eseguire nella prima prova una "Sonata" di Domenico Scarlatti ed un programma a libera scelta per una durata complessiva (incluso il pezzo d'obbligo) di 10 minuti. Gli ammessi alla seconda prova (indicativamente 6 - 8 concorrenti) dovranno presentare un programma a libera scelta per una durata complessiva di 18 min. I concorrenti non possono presentare programmi a libera scelta costituiti interamente da trascrizioni. Oltre al trofeo artistico (ai primi tre classificati) vi saranno premi speciali e le seguenti borse di studio (lorde):
euro 300,00 al concorrente primo classificato + Premio "THEPAZ"
euro 200,00 al concorrente secondo classificato
euro 150,00 al concorrente terzo classificato

■ **Cat. D - Solisti senza limiti di età - 2 prove**

I concorrenti della Cat. D dovranno eseguire nella prima prova una "Sonata" di Domenico Scarlatti ed un programma a libera scelta per una durata complessiva (incluso il pezzo d'obbligo) di 12 minuti. Gli ammessi alla seconda prova (indicativamente 6 - 8 concorrenti) dovranno presentare un programma a libera scelta per una durata complessiva di 20 minuti. I concorrenti non possono presentare programmi a libera scelta costituiti interamente da trascrizioni. Oltre al trofeo artistico (ai primi tre classificati) vi saranno premi speciali e le seguenti borse di studio (lorde):
euro 400,00 al concorrente primo classificato + Premio "CNA"
euro 300,00 al concorrente secondo classificato
euro 200,00 al concorrente terzo classificato

■ **Cat. E - Formazioni cameristiche di fisarmoniche da 2 a 8 elementi (senza limiti di età) - Prova unica**

I concorrenti della categoria E dovranno presentare alla giuria un programma a libera scelta della durata massima di 25 minuti. Oltre al trofeo artistico (ai primi tre classificati) vi saranno le seguenti borse di studio (lorde):
euro 600,00 alla formazione prima classificata
euro 400,00 alla formazione seconda classificata
euro 250,00 alla formazione terza classificata



■ **Cat. F - Formazioni cameristiche con fisarmonica ed altri strumenti di tradizione classica (massimo 12 componenti - senza limiti di età) o formazioni cameristiche con fisarmonica ed altri strumenti anche di tradizione popolare/folkloristica (massimo 12 componenti - senza limiti di età) - Prova unica**

I concorrenti della categoria F dovranno presentare alla giuria un programma a libera scelta della durata massima di 25 minuti.

Oltre al trofeo artistico (ai primi tre classificati) vi saranno premi speciali e le seguenti borse di studio (lorde):
euro 800,00 alla formazione prima classificata
euro 500,00 alla formazione seconda classificata
euro 250,00 alla formazione terza classificata

SEZIONE MUSICA LEGGERA

■ **Cat. G - Solisti fino a 18 anni (nati negli anni dal 1990 in poi) - Prova unica**

I concorrenti della categoria G dovranno presentare alla giuria un programma a libera scelta della durata massima di 15 minuti.

La Cat. G è una categoria di Musica Leggera di tutti i paesi e di tutti gli stili (non solo Variété francese).

Oltre al trofeo artistico (ai primi tre classificati) vi saranno le seguenti borse di studio (lorde):

euro 300,00 al concorrente primo classificato
euro 200,00 al concorrente secondo classificato
euro 150,00 al concorrente terzo classificato

■ **Cat. H - Solisti senza limiti di età - 2 prove**

I concorrenti della Cat. H dovranno eseguire nella prima prova un programma a libera scelta per una durata complessiva di 12 minuti. Gli ammessi alla seconda prova (indicativamente 6-8 concorrenti) dovranno presentare un programma a libera scelta per una durata complessiva di 10 min. La Cat. H è una categoria di Musica Leggera di tutti i paesi e di tutti gli stili (non solo Variété francese).

Oltre al trofeo artistico (ai primi tre classificati) vi saranno le seguenti borse di studio (lorde):

euro 400,00 ai concorrenti primi classificati + Premio "PIERMARIA"
euro 300,00 ai concorrenti secondi classificati
euro 200,00 ai concorrenti terzi classificati

■ **Cat. I - Complessi, senza limiti di età, con massimo 12 componenti, sia costituiti in gran parte da fisarmoniche, sia costituiti da altri strumenti in cui però la fisarmonica abbia un ruolo predominante.**

I concorrenti della categoria I dovranno presentare alla



giuria un programma a libera scelta della durata massima di 25 minuti. La Cat. I è una categoria di Musica Leggera di tutti i paesi e di tutti gli stili (non solo Variété francese). Oltre al trofeo artistico (ai primi tre classificati) vi saranno premi speciali e le seguenti borse di studio (lorde):
euro 800,00 alla formazione prima classificata
euro 500,00 alla formazione seconda classificata
euro 250,00 alla formazione terza classificata

SEZIONE MUSICA JAZZ

■ **Cat. L - "Solisti e Complessi Jazz"** - Formazioni con qualsiasi numero di componenti, senza limiti di età, costituite in gran parte da fisarmoniche, oppure prevalentemente da altri strumenti in cui però la fisarmonica abbia un ruolo predominante, con repertorio di genere Jazz.

I concorrenti della categoria L dovranno presentare alla giuria un programma a libera scelta della durata massima di 20 minuti. Oltre al trofeo artistico (ai primi tre classificati) vi saranno premi speciali e le seguenti borse di studio (lorde):
euro 600,00 alla formazione prima classificata
euro 400,00 alla formazione seconda classificata
euro 250,00 alla formazione terza classificata

SEZIONE MUSICA DI ASTOR PIAZZOLLA

■ **Cat. M (senza limiti di età) - Prova unica**

Solisti (di fisarmonica o bandoneon) e complessi strumentali con qualsiasi numero di componenti e con qualsiasi tipo di strumentazione. È ritenuta obbligatoria la presenza in organico della fisarmonica o del bandoneon.

Nell'arco del tempo massimo stabilito, è data facoltà ai gruppi (ovviamente sotto una unica denominazione) di apportare modifiche al proprio organico (a seconda delle necessità dei brani). I concorrenti della categoria M dovranno presentare alla giuria un programma a libera scelta della durata massima di 30 minuti.

Oltre al trofeo artistico (ai primi tre classificati) vi saranno premi speciali e le seguenti borse di studio (lorde):

euro 800,00 alla formazione prima classificata + Premio "CGIA - CONFARTIGIANATO"
euro 500,00 alla formazione seconda classificata
euro 250,00 alla formazione terza classificata



PREMI SPECIALI

Premi Speciali "Ballone Burini"

La ditta Ballone Burini Lido & C. s.r.l. offrirà un buono sconto del valore di **euro 7.000,00** per l'acquisto di uno strumento professionale al vincitore del Premio per solisti - concertisti. La ditta Ballone Burini Lido & C. s.r.l. mette in palio una fisarmonica da studio del valore di **euro 4.000,00** alla scuola che avrà avuto il maggior numero di partecipanti classificatisi ai primi tre posti delle categorie A-B-C-D-Premio per solisti - concertisti.

Premio speciale "CNA"

La Confederazione Nazionale dell'Artigianato - CNA di Castelfidardo assegnerà una Borsa di Studio di **euro 250,00** al concorrente primo classificato della Cat. D (Solisti senza limiti di età).

Premio speciale "CGIA - CONFARTIGIANATO"

La Confederazione Generale Italiana dell'Artigianato - CONFARTIGIANATO di Castelfidardo assegnerà una Borsa di Studio di **euro 300,00** al gruppo primo classificato della Cat. M - [Sezione Musica di Astor Piazzolla].

Premio speciale "Comune di Collecervino"

Il Comune di Collecervino (Pescara) metterà in palio un concerto-premio ed **euro 300,00** in memoria del M° Claudio Calista al concorrente italiano miglior classificato del premio per Solisti-Concertisti (o ad un altro solista italiano segnalato dalla giuria nelle altre Categorie). Tale concerto si svolgerà all'interno del calendario delle manifestazioni estive del 2009 di Collecervino, paese natale del M° Claudio Calista.

Premio speciale "Accordions worldwide"

"Accordions Worldwide/Le Pagine Gialle della Fisarmonica" su Internet metterà a disposizione un sito pubblicitario (virtuale) per un anno al vincitore del Premio per Solisti-Concertisti per un valore di **euro 300,00**.

Premio speciale "Piermaria"

La Ditta I.M.C. - International Music Company s.r.l. (produttrice delle fisarmoniche PIERMARIA), assegnerà una borsa di studio di **euro 250,00** al primo classificato della Cat. H. (Variété Senior).

Borsa di Studio in memoria di André Thepaz

Una Borsa di Studio di **euro 200,00** sarà offerta dalla famiglia del compianto M° André Thepaz (il professore che ha voluto far conoscere la fisarmonica come uno "strumento a fiato") al vincitore della Cat. "C" (solisti fino a 18 anni).

Premio speciale "Ars-Oficina Artium"

L'Associazione Culturale "Ars-Oficina Artium" di Castelfidardo metterà in palio un concerto-premio al concorrente italiano miglior classificato del Premio per Solisti-Concertisti (o ad un altro solista italiano segnalato dalla giuria nelle altre categorie). Tale concerto si svolgerà all'interno del calendario delle manifestazioni estive del 2009 di Castelfidardo.



NORME COMUNI AI CONCORSI

- 1) Il concorrente è tenuto a presentare alla commissione, all'inizio dell'audizione, copia stampata - in due esemplari - dei brani a libera scelta, più un foglio su cui risulti chiaramente scritto l'intero programma che il candidato si appresta ad eseguire.
- 2) La giuria è tenuta ad esprimere la propria valutazione in voti da 1 a 20. La valutazione più alta e quella più bassa saranno eliminate. La classifica finale si otterrà dalla somma dei punti ricevuti nella prima prova con quelli della seconda. I voti espressi da ciascun membro della giuria saranno resi pubblici.
- 3) I concorrenti saranno preavvisati tramite lettera o fax del giorno dell'audizione. L'ordine di ascolto dei concorrenti è alfabetico con inizio da una lettera estratta a sorte; tale estrazione sarà effettuata dalla Segreteria del Concorso alla presenza del Legale Rappresentante del Comune di Castelfidardo dopo la chiusura delle iscrizioni. Alle ore 19.00 del giorno precedente l'inizio delle audizioni, presso la Segreteria del Concorso, saranno compilate le tabelle con gli orari. Tutte le audizioni saranno pubbliche.
- 4) I concorrenti dovranno far pervenire all'organizzazione il programma dei brani che si apprestano ad eseguire con l'esatto ordine d'esecuzione affinché questo possa essere pubblicato per lo svolgimento delle audizioni.
- 5) La giuria si riserva la facoltà di non assegnare i premi qualora non vengano riscontrati nei candidati sufficienti requisiti artistici. Non potranno esprimere la loro valutazione i membri della commissione che abbiano nei confronti di uno o più concorrenti:
 - rapporti di parentela o affinità;
 - rapporti didattici (fino a due anni prima della manifestazione).
- 6) Non sono ammesse classificazioni ex-æquo per le prime tre posizioni. Il giudizio della giuria è inappellabile.
- 7) L'eventuale utilizzazione radiofonica e televisiva delle audizioni e del concerto finale non comporterà alcun diritto di compenso ai concorrenti.
- 8) L'organizzazione stabilirà nel corso della manifestazione le esibizioni dei concorrenti primi classificati nelle varie categorie. Ad esse i vincitori assoluti dovranno obbligatoriamente prender parte, eseguendo il programma scelto dalla giuria, pena la mancata assegnazione del premio.
- 9) Non saranno assolutamente ammessi alle audizioni i candidati che abbiano inviato la scheda di iscrizione dopo la scadenza stabilita e coloro che non abbiano regolato la loro posizione in Segreteria (documenti e tassa di iscrizione).
- 10) L'iscrizione al concorso comporta l'accettazione incondizionata del presente regolamento.
- 11) Le spese di viaggio e di soggiorno sono a carico dei concorrenti. L'Associazione Turistica Pro Loco (tel. 071 7822987 / 071 7823162) è a disposizione per agevolare il soggiorno dei partecipanti.
- 12) L'organizzazione del concorso non si assumerà responsabilità per eventi di qualsiasi natura che dovessero accadere ai concorrenti durante la manifestazione.



REGULATIONS

- 1) The Municipal Administration and the Pro-LoCo Tourist Association announce the organization of the International "Città di Castelfidardo" Award open to accordion-orchestras.
- 2) The show will be held in Castelfidardo (Ancona) Italy on the **18th and 19th October 2008** and will be open to all accordion-orchestras (with at least 10 members, rhythmic section included)
- 3) Orchestras can participate with instruments of any kind and make and can perform in only one of the categories listed below.
- 4) Subscription forms should reach the **Secretary Office Piazza della Repubblica, 8 - 60022 Castelfidardo (An) Italy** not later than **August 31st 2008**, together with the subscription fee of **euro 100,00** for each participating orchestra.

■ Cat. A – Superior Level

Maximum duration 40 minutes - Works suggested:

SHISHAKOV: 25 acquarelli; BRUCI: Suite für Akkordeonorkester; GANZER: 5 Skizzen; ZOLOTARJOV: Rondò capriccioso; FUGAZZA: Scherzo; BREHME: Ballettsuite; WUERTNER: Variationen für Akkordeonorkester or other pieces with the same difficult level.

In addition to the artistic trophy (to the first three classified), special prizes will be awarded by the organizers, as well as the following scholarships (gross):

euro 1.500,00 to the 1st clasified

euro 900,00 to the 2nd classified

euro 500,00 to the 3rd classified

■ Cat. B - middle level / orchestras with young and adult member

Maximum duration 30 minutes - Works suggested:

RUS: Microsuite nr. 1, 2, 3; BUI: Modern suite; VOLPI: Intermezzo; RAUCH: Großstadtbilder; SCHUBERT: Marcia militare; DVORAK: Danza slava nr. 10; DRAEGER: Russische Fantasie or other pieces with the same difficult level.

In addition to the artistic trophy (to the first three classified), special prizes will be awarded by the organizers, as well as the following scholarships (gross):

euro 1.200,00 to the 1st classified

euro 600,00 to the 2nd classified

euro 300,00 to the 3rd classified



SPECIAL PRIZES

"ACCORDIONS WORLDWIDE" SPECIAL AWARD

"Accordions Worldwide/Yellow Pages" on the Internet is sponsoring for 1 year a virtual publicity site for some winners of the "Città di Castelfidardo" Prize and Award. The winner orchestra of the category A of the Award will obtain free publicity in the Accordion Yellow Pages.



REGULATIONS

1) The Municipal Administration and the Pro-Loco Tourist Association announce the organization of the International Award "Città di Castelfidardo" open to Soloists and Accordion Bands for classical and light music.

2) The show will be held in Castelfidardo (Ancona) ITALY from the 13th to the 19th October 2008 and will be open to all accordion players.

In Cat. M (Astor Piazzolla music) the participation with the bandoneon is allowed as well.

3) Competitors can participate with instruments of any kind and make and can perform in only one of the soloist categories and in only one of bands categories of any award's section (1 soloist category and 1 band category in classical music section, + 1 soloist category and 1 band category in light music section, + 1 soloist category and 1 band category in jazz music section, + 1 soloist category and 1 band category in Piazzolla music section). Competitors must play different repertoire in different sections.

4) Subscription forms must reach the Secretary Office, in the Municipality of Castelfidardo, Piazza della Repubblica 8, 60022 Castelfidardo (An) Italy not later than August 31st 2008, together with a copy of a suitable document to be used for purposes of identification and the following subscription fees:

euro 40,00 for categories A-B-C-D-G-H-N-P-R

euro 75,00 for categories E-F-I-L-M-O-Q

euro 50,00 for the PREMIO for accordion concert-soloists.



The categories are as follows:

CLASSICAL MUSIC SECTION

■ Cat. PREMIO (Prize) for accordion concert-soloists (no age limit) - 2 auditions

In the first audition the competitors performing in the PREMIO for accordion concert-soloists category will play:

- two dances (without refrains) from one of the "French Suites" (BWV 812-817) by Johann Sebastian Bach and a programme chosen by the competitor including at least one piece from the original accordion musical literature of the following countries: Italy, France, Spain, Germany, Denmark, Norway, Sweden and Finland. The duration time in the first audition is 30 minutes (including the compulsory piece). Those admitted to the second audition will play:

- a programme chosen by the competitor including at least one piece from the original accordion musical literature of the following countries: Independent States Community, Poland, Czech Republic, Slovakia, USA, Canada and ex-Yugoslavia. The duration time in the second audition is 30 minutes. Competitors in the soloist categories cannot present free choice programmes consisting entirely in transcriptions. In addition to the artistic trophy (to the first three winners of each category), special prizes will be awarded by the organizers, as well as the following scholarships (gross):

euro 2.000,00 to the 1st classified winner + Ballone Burini Prize + Accordions Worldwide

euro 1.000,00 to the 2nd classified

euro 500,00 to the third classified

euro 150,00 to all competitors not awarded but admitted to the second audition

■ Cat. A - Soloists up to the age of 12 (born in 1996 onwards) unique audition

The competitors performing in the cat. A must present a free choice programme lasting max. 12 minutes. The competitors cannot present free choice programmes consisting entirely in transcriptions. In addition to the artistic trophy (to the first three classified), special prizes will be awarded by the organizers as the following scholarships (gross):

euro 300,00 to the 1st classified

euro 200,00 to the 2nd classified

euro 150,00 to the 3rd classified

■ Cat. B - Soloists up to the age of 15 (born in 1993 onwards) unique audition

The competitors performing in the cat. B must present a free choice program lasting max. 18 minutes.



The competitors cannot present free choice programs consisting entirely in transcriptions.

In addition to the artistic trophy (to the first three classified), special prizes will be awarded by the organizers as the following scholarships (gross):
euro 300,00 to the 1st classified
euro 200,00 to the 2nd classified
euro 150,00 to the 3rd classified

**■ Cat. C - Soloists up to the age of 18 (born in 1990 onwards)
2 auditions**

In the first audition competitors in Cat. C must perform a "Sonata" by Domenico Scarlatti and a free choice program lasting max. 10 minutes (including the compulsory piece).

Competitors admitted to the second audition (approximately 6-8 competitors) will perform a free choice program lasting max. 18 minutes.

In addition to the artistic trophy (to the first three classified), special prizes will be awarded by the organizers as the following scholarships (gross):

euro 300,00 to the 1st classified + André Thepaz Prize
euro 200,00 to the 2nd classified
euro 150,00 to the 3rd classified

■ Cat. D - Soloists (no age limit) - 2 auditions

In the first audition competitors in Cat. D must perform a "Sonata" by Domenico Scarlatti and a free choice program lasting max. 12 minutes (including the compulsory piece). Competitors admitted to the second audition (approximately 6-8 competitors) will perform a free choice program lasting max. 20 minutes.

In addition to the artistic trophy (to the first three classified), special prizes will be awarded by the organizers as the following scholarships (gross):

euro 400,00 to the 1st classified + "CNA" Prize
euro 300,00 to the 2nd classified
euro 200,00 to the 3rd classified

■ Cat. E - 2-8 members accordion chamber music orchestras (no age limit)

Competitors in category E must perform a free choice programme lasting max. 25 minutes.

In addition to the artistic trophy (to the first three classified), special prizes will be awarded by the organizers, as well as the following scholarships (gross):

euro 600,00 to the 1st classified
euro 400,00 to the 2nd classified
euro 250,00 to the 3rd classified



■ Cat. F - Chamber music orchestras with accordion and other classical instruments (max. 12 members - no age limit) or chamber music orchestras with accordion and other instruments including popular and folk music instruments (max. 12 members - no age limit) - unique audition

Competitors in category F must perform a free choice programme lasting max. 25 minutes.

In addition to the artistic trophy (to the first three classified), special prizes will be awarded by the organizers, as well as the following scholarships (gross):

euro 800,00 to the 1st classified
euro 500,00 to the 2nd classified
euro 250,00 to the 3rd classified

LIGHT MUSIC SECTION

**■ Cat. G - Soloists up to the age of 18 (born in 1990 onwards)
unique audition**

Competitors in category G must perform a free choice programme lasting max. 15 minutes. Category G is a Light Music Category from all countries and all styles (not only French Variété). In addition to the artistic trophy (to the first three classified), special prizes will be awarded by the organizers, as well as the following scholarships (gross):

euro 300,00 to the 1st classified
euro 200,00 to the 2nd classified
euro 150,00 to the 3rd classified

■ Cat. H - Soloists (no age limit) - 2 auditions

In the first audition competitors in category H must perform a free choice programme lasting max. 12 minutes.

Competitors admitted in the second audition (approximately 6-8 competitors) must perform a free choice programme lasting max. 10 minutes.

■ Cat. H is a Light Music category from all countries and all styles (not only French Variété).

In addition to the artistic trophy (to the first three classified), special prizes will be awarded by the organizers, as well as the following scholarships (gross):

euro 400,00 to the 1st classified + "PIERMARIA" Prize
euro 300,00 to the 2nd classified
euro 200,00 to the 3rd classified

■ Cat. I - Bands, no age limit, max. 12 members, consisting either mainly of Accordions or of other instruments where the accordion predominates.

Competitors in category I must perform a free choice programme lasting max. 25 minutes.



The Cat. I is a Light Music category from all countries and all styles (not only French Variété). In addition to the artistic trophy (to the first three classified), special prizes will be awarded by the organizers, as well as the following scholarships (gross):

euro 800,00 to the 1st classified
euro 500,00 to the 2nd classified
euro 250,00 to the 3rd classified

JAZZ MUSIC SECTION

■ **Cat. L - Jazz Bands and Soloists, no age limit and no limits for the number of members, either consisting mainly of Accordions or of other instruments where the accordion predominates.**

Competitors in category L must perform a free choice programme lasting max. 20 minutes.

In addition to the artistic trophy (to the first three classified), special prizes will be awarded by the organizers, as well as the following scholarships (gross):

euro 600,00 to the 1st classified
euro 400,00 to the 2nd classified
euro 250,00 to the 3rd classified

ASTOR PIAZZOLLA MUSIC SECTION

■ **Cat. M- Soloists (accordion and bandoneon) and bands - no age limit and no limit for the number of members.**

The presence in the band of an accordion or bandoneon is compulsory. Bands (obviously preserving the name) are allowed to change their members (according to the requirements of the musical compositions), within the terms established. Competitors in category M must perform a free choice programme lasting max. 30 minutes.

In addition to the artistic trophy (to the first three classified), special prizes will be awarded by the organizers, as well as the following scholarships (gross):

euro 800,00 to the 1st classified + "CGIA" Prize - CONFARTIGIANATO"
euro 500,00 to the 2nd classified
euro 250,00 to the 3rd classified



SPECIAL PRIZES

Special Prize in commemoration of Lido Ballone Burini

Ballone Burini Lido & C. will offer a discount voucher of euro 7.000,00 to the winner of Prize for concert soloists, for the purchase of a professional instrument.

Ballone Burini Lido & C. s.r.l. will offer one accordion of euro 4.000,00 to the school having the highest number of participants classified in the first three positions of categories A-B-C-D-Prize for concert-soloists.

Special "CNA" award

The Confederazione Nazionale dell'Artigianato - CNA of Castelfidardo will assign a Study Bursary of euro 250,00 to the winner of Cat. D (Soloists without age limit).

Special "CGIA - CONFARTIGIANATO" award

The Confederazione Generale Italiana dell'Artigianato - CONFARTIGIANATO of Castelfidardo will assign a Study Bursary of euro 300,00 to the winning band of Cat. M (Astor Piazzolla Music Section).

Special "Collecovino Municipality" award

The Collecovino Municipality (Pescara) will offer a Prize-Concert and euro 300,00 in commemoration of M° Claudio Calista, to the best Italian competitor of the Concert - Performers Prize (or to an Italian soloist recommended by the Jury of the other Categories). The Concert will be held during the summer shows 2009 of Collecovino, birthplace of M° Claudio Calista.

"Accordions Worldwide" Special Award

"Accordions Worldwide/Yellow Pages" on the Internet is sponsoring for 1 year a virtual publicity site for some winners of the "Città di Castelfidardo" Prize and Award. The winner of PREMIO for accordion concert-performers will obtain free publicity in the Accordion Yellow Pages.

Special prize "Piermaria"

A euro 250,00 scholarship will be offered as a prize by the Company I.M.C. - International Music Company s.r.l. (producer of the accordions PIERMARIA) to the winner of the Cat. H (Variété Senior).

Study Bursary in commemoration of André Thepaz

A Study Bursary of euro 200,00 will be offered by the family in commemoration of the late M° André Thepaz (the professor who wanted to spread up the accordion as a wind instrument) to the winner in Cat. C (soloists up to the age of 18).

Special prize "Ars Officina Artium"

The cultural Association "Ars Officina Artium" di Castelfidardo will offer a Prize-Concert to the best Italian competitor of the Concert-Performers Prize (or to an Italian soloist recommended by the Jury of the other Categories).

The Concert will be given during the summer shows of Castelfidardo in 2009.



COMMON REGULATIONS IN COMPETITIONS

- 1) Competitors must submit a printed copy - IN DUPLICATE - before the audition, of the composition of their choice as well as a clearly written programme that the candidate is to perform.
- 2) The Jury shall express its judgement in scores from 1 - 20. The highest and lowest scores will be eliminated. The final score will be obtained from the sum of the points awarded in the First Audition to those awarded in the Second Audition. The scores given by each member of the Jury will be published.
- 3) Competitors will be notified by letter or fax of the date of their audition. Competitors will perform in alphabetical order and the starting letter will be extracted; this extraction will be done by Competition Secretariat in the presence of the Legal Adviser of Castelfidardo Municipality after enrolments-closing. At 19.00 H at the Competition Secretariat, on the day before the start of auditions, time-tables will be edited. All auditions are open to the public.
- 4) Competitors should forward to the organization the programme of the pieces they intend to perform with the exact order of performance so as make it possible to publish it for the auditions.
- 5) The Jury reserves the right not to award prizes should it decide that the candidates do not have sufficient artistic requisites. Jury members will not be allowed to judge competitors:
 - to whom they are related;
 - whom they have taught (two years before the show).
- 6) Ex-æquo classifications will not be permitted for the first THREE places. The judgement of the Jury is irrevocable.
- 7) Eventual radio and television broadcasting of the Final Concert do not entail any rights whatsoever to the competitors.
- 8) Performances by the winners of the various Categories will be arranged during the show by the Organizers. Winners failing to participate in these concerts will not receive their prizes.
- 9) Candidates forwarding subscription form after the deadline and those who have not completed formalities with the Secretariat (documents and subscription fee) will not be admitted to the auditions.
- 10) Subscription to the Award entails the unconditional acceptance of these Regulations.
- 11) Travelling and accommodation costs are at the expense of competitors. The Pro-Loco Association (phone +39 071 7822987 / +39 071 7823162) will offer any assistance that may be necessary to help competitors during their stay.
- 12) The Award organizers decline all liability for accidents of any kind sustained by the competitors during the award.



PATROCINIO

Comune di Castelfidardo
IMAIE
*Istituto per la Tutela dei Diritti
degli Artisti Interpreti Esecutori*
Regione Marche
Assessorato alla Cultura
Provincia di Ancona
Assessorato alla Cultura
Camera di Commercio
di Ancona

ORGANIZZAZIONE

COMUNE DI CASTELFIDARDO
*Assessorato alla Cultura
Assessorato alle Attività Economiche*
ASSOCIAZIONE TURISTICA
Pro-Loco
IDEAZIONE eventi

STAFF

COMUNE DI CASTELFIDARDO
PROLOCO CASTELFIDARDO
Direttore artistico
Paolo Picchio
Segreteria generale
Giuliana Guerrini
Segreteria logistica
Carla Cipolletti
Monia Baldoni
Relazioni con l'estero
Alessia Lukyanchuk

STAFF

IDEAZIONE EVENTI
www.studioideazione.it
Direzione progetto
Andrea Borsini
Direzione artistica
Francesca Santini
Supervisione generale
Edy Braccaccini
Segreteria logistica
Federica Pagano
Grafica
Marinella Bucciarelli
Silvia Caporaletti
Caterina Costantini
Valentina Vannetti
Simone Bellezze
Web master
Lucia Taras

INFORMAZIONI

Assessorato alla Cultura
Tel. +39 0717829349
Fax +39 0717829357
turismo@comune.castelfidardo.an.it
*Associazione Turistica
Pro-Loco*
Tel. +39 0717822987
Fax +39 0717823162
prolococ@tiscali.it

NUMERI UTILI

CARABINIERI
+39 07178007
CROCE VERDE
+39 0717822222
POLIZIA MUNICIPALE
+39 0717829313

PIGINI
live your music

Pigini music all over the world
www.pigini.com

BUGARI ARMANDO

BUGARI ARMANDO srl • P.O. Box 7 • 60022 Castelfidardo (AN) • ITALY
Tel. +39 071 781584 • Fax +39 071 781660
www.bugiarmando.com • accordion@bugiarmando.com

EXCELSIOR
A C C O R D I O N S

Professional Folk

Convertor Midi

EXCELSIOR ACCORDIONS Castelfidardo (AN) - ITALY
www.excelsior-accordions.com - info@excelsior-accordions.it

Piermaria
cento anni di
eccellenza
a hundred years of excellence

International Music Company s.r.l.
tel. +39 071 7823329
fax +39 071 7826690
via Macerata, 14
60022 Castelfidardo [An] Italy
imc@imc-accordions.com
www.imc-accordions.com

VICTORIA
ACCORDIONS

Impossibile imitare la qualità
It is impossible to imitate the quality
Es ist unmöglich diese Qualität zu imitieren

www.accordions.it
victoria@accordions.it
Castelfidardo (An) Italy
tel. +39 071 780004
fax +39 071 7822593

Mengascini
Nello FABBRICA FISARMONICHE

via Adriatica, 41 - S.S. 16 Km 316
60022 Castelfidardo (AN)
Tel. & Fax +39 071 7820247

www.accordions.com/mengascini
e-mail: mengascini@tiscalinet.it



www.festivalcastelfidardo.it